

WELCOME 歡迎您

Chinese Baptist Church of Coral Springs 珊瑚泉華人浸信教會



Making Disciples Who Make Disciples

造就領人作主門徒的門徒

English Worship Service

9:00 am

We Gather in His Presence

Call to Worship

Psalm 138:1,4-5

Praise and Adoration

Promises
More And More
Psalm 126

God Speaks through His Word

Word of God

Acts 4:23-31

Sermon: Pray for Boldness

~ Director Eric Chou

We Respond to God’s Word

Song of Commitment

Be Thou My Vision

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Benediction

~ Pastor Keh Yeong Tan

Today’s Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Director Eric Chou	Leo Mueller	Brian Niu	Christine Wong Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

March Memory Verse — 1 Peter 2:9

But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people for his own possession, that you may proclaim the excellencies of him who called you out of darkness into his marvelous light. (ESV)

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

10:45 am

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship 詩篇 Psalm 19:1-11

上行詩歌 Hymn of Ascent #59 榮耀歸於真神 To God Be the Glory

悔改和確據 Repentance and Assurance 詩篇 Psalm 19:12-14

帶領：誰能知道自已的錯失呢？

會眾：願你赦免我隱而未現的過錯。

帶領：求你攔阻僕人不犯任意妄為的罪，不容這罪轄制我，

會眾：我便完全，免犯大罪。

帶領：耶和華—我的磐石，我的救贖主啊，

會眾：願我口中的言語、心裡的意念在你面前蒙悅納。

讚美詩歌 Hymns of Praise 求祢為我造清潔的心

#189 奇妙十架 When I Survey the Wondrous Cross

求告主名 Invocation

詩班獻詩 Choral Worship 願意的心 A Willing Heart

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God 創世記 Genesis 1:24-31

證道 Sermon: 照著 神的形像創造的 Made in God's Image

講員：陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn #192 十字架為我榮耀 Near the cross

歡迎和問安 Welcome

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

詩班獻詩 3/19/2023 - 願意的心 A Willing Heart

Create in me a pure heart, O God. And renew a right spirit within me.
Create in me a pure heart, O God. May Your Spirit and presence be near me.

神哪！求祢爲我造清潔的心，使我裡面重新有正直的靈。
神哪！求祢爲我造清潔的心，願祢的聖靈同在，願祢與我相近。

And restore unto me, and restore unto me, and restore unto me
the Joy of Your salvation, And uphold me with Your gracious Spirit.

使我仍重新得著、使我仍重新得著、使我仍重新得著
救恩之樂，賜我樂意的靈扶持我。

三月份經文背誦 — 彼得前書 2:9

惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。(和合本)

Home News 家訊:

3/12/2023 Attendance
上週出席人數

English 英文堂 77

Chinese 中文堂 171

- 1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 2) Church Business Meeting is scheduled for next Sun., March 26 at 1 pm. We are going to vote on the church budget for the new fiscal year 2023-2024 and other items. All church members are encouraged to attend. The agenda and related materials are posted on the bulletin board. Please read ahead of time and refer your questions to any of the deacons. 教會常務會議將於下主日 3 月 26 日下午一點開始，我們將表決下一年度的預算以及其他事項，請所有會友踴躍參加關心教會事工，議程及內容已登在佈告欄，請弟兄姊妹抽空先閱讀，如果有任何問題請洽任何一位執事。
- 3) Our church will be collecting offering throughout the month of March for the victims in last month's earthquake in Turkey and Syria. We will transfer the fund to the local churches through Christian Aid Mission to help the people in need and share God's love with them. If you are giving online, please select "Mission: Earthquake Donation". If you write a check, please specify in the memo "Mission: Earthquake Donation". 教會在本月份（三月）收集土耳其及敘利亞的震災援助，之後經由基督徒互援會轉給當地的教會，藉此幫助災民，並和他們分享神的愛。請弟兄姊妹為此代禱並支持。網上奉獻，請選擇“Mission: Earthquake Donation”，如果是支票奉獻，請註明“宣道：地震捐款”。

Welcome Visitors!

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

歡迎新朋友！

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

UPCOMING EVENTS 事工預告

03/26/23 (日 SUN.)

CHURCH BUSINESS MEETING 教會常務會議

04/01/23 (六 SAT.) @ 4:00 pm

ENGLISH MINISTRY SPRING FELLOWSHIP POTLUCK

04/07/23 (五 FRI.) @ 7:30 pm

GOOD FRIDAY SERVICE 受難日崇拜

04/09/23 (日 SUN.) @ 10 am

EASTER COMBINED SERVICE 復活節聯合崇拜

04/15/23 (六 SAT.) @

SPRING CLEANING 春季大掃除

05/27-29/23

(六~一 SAT~MON)

2023 FAMILY RETREAT 2023 家庭退修會

2023 FAMILY RETREAT 家庭退修會

Theme 主題：Connect 聯結

Date: May 27-29 (Sat~Mon)

日期: 五月 27~29 日 (六~一)

Register today!
不要遲疑，今天就報名！

Registration online or at the entrance of
the Fellowship Hall

可上網報名
或在團契廳入口處報名



Make Space for What Matters – 5 Spiritual Habits for Lent

Week 4: Generosity

What's your most prized possession? It might be the most valuable thing you own, like the house you've worked your whole life to afford. But it could also be a photo from a special time you spent with someone you loved. Or it could be a meaningful gift from a friend.

The value we assign to our "things" is tangled up with our emotions. How we choose to use the things we cherish most reveals our true priorities.

Jesus' death on the cross is one of the greatest examples of God's generosity. Despite knowing we could never repay Him, God didn't hesitate to give up his greatest treasure—His only Son—for us. And through that sacrificial act, He demonstrated what generosity looks like: willingly offering up what we have so that someone else can thrive, even if it causes us pain in the process.

You don't have to just give financially to practice generosity. Living generously simply acknowledges that God is able to do anything He wants through the gifts He has given us. When you let God give through you, and you honor Him with your giving, it draws you closer to Him. Generosity flows out of a thankful and trusting heart, and when you trust God with what you have, He starts to entrust you with more.

Practicing this habit will remind you that you are not in control, but you know the One who is in control—and He can provide for all your needs.

Take Action: One of Jesus' most famous miracles involved making the most out of the few loaves and fish someone had to offer. What do you have to give? Try finding a place where you can invest what you have in some way. Start small, or go big. Just start.

Scripture Reading:

Philippians 4:14-20, Acts 20:35, Proverbs 19:17

<https://www.bible.com/reading-plans/24043-make-space-for-what-matters>

騰出空間給真正重要的事情：大齋期的五個屬靈習慣

第四週：施捨

什麼是你最珍視的財產呢？它可能是你最貴重的物品，例如你畢生努力工作所賺得的房子。但也可能是一張你和所愛之人的相片，讓你回憶一段特別的時光。又或是一個朋友送的別具意義的禮物。

那些「東西」對我們的價值，是和我們的感情緊緊相連的。我們選擇如何使用那些我們最珍視的「東西」，也揭露出我們心中的優先次序。

耶穌被釘死在十架上，是神最偉大的施捨之一。神知道我們無以回報，但祂卻毫不猶豫地捨下祂最珍貴的寶貝——祂唯一的兒子——給我們。透過耶穌的犧牲，祂示範了什麼是施捨：心甘情願奉獻我們所擁有的，以至於其他人可以成長，儘管過程中為我們帶來痛苦。

你不必只用奉獻金錢來操練施捨。過一個施捨的生活就是認定神能夠透過祂給我們的恩賜，來成就祂定意成就的任何事。當你成為神施恩的管道，以付出來榮耀祂時，你將會更靠近祂。施捨是從一個感恩、信靠的心流出，而且當你把你所擁有的交託給神時，祂便會把更多的託付給你。

操練這個習慣會提醒你：你不是掌控者，但你知道那位掌控者是誰，並且知道祂會提供你所需要的一切。

採取行動：耶穌所行最有名的神蹟之一，是把一個人奉獻的幾個餅、幾條魚餵飽了幾千人。你有什麼能奉獻給神呢？試著找個場所來奉獻你所擁有的。無論是從小處著手，或是從大處著眼，開始做吧！

讀經：腓立比書 4:14-20, 使徒行傳 20:35, 箴言 19:17

<https://www.bible.com/reading-plans/24043-make-space-for-what-matters>

English Service Serving Schedule for March

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team	Fellowship Lunch
Mar. 26	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Shelly Chiu Lura Ducan	Deacon Alan Chan Wendy Wong	✓

中文崇拜本主日服事同工 (03/19/23)

講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan	敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁
翻譯: 旋麗紅(粵), 區煒文執事(E)	司琴: 施亭竹傳道
招待: 杜與明, 唐明惠	新朋友接待: 繆詠琛(粵), 劉瑩 (國)
影音: 黃卉君, 陳偉倫執事	

中文崇拜三月同工事奉表

03/26	講員: 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan	敬拜帶領 & 領詩: 陳偉倫執事
	翻譯: 張嘉燕(粵), 鄧少強(E)	司琴: 施亭竹傳道
	招待: 陳閔傑, 王曉輝	新朋友接待: 袁美蓮(粵), 劉穎(國)
	影音: 黃卉君, 陳偉倫執事	
	飯食事工-烹飪組: TBD	飯食事工-服務組: TBD

Community Groups & Life Groups
Weekly Gathering Date/Time
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

English Ministry 英文事工
Community Groups 社區小組

Sunday	@ 5 pm	- Weston (In person only)
Monday	@ 7 pm	- Cooper City (In person only)
Wednesday	@ 7 pm	- Church (In person and zoom)
Thursday	@ 7:30 pm	- Coral Springs (In person only)
Thursday	@ 7 pm	- Boca (In person only)

Chinese Ministry 中文事工
Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組 (教會)
週一	下午	3:00	餐福團契 (教會)
週三	早上	10:00	國語一、二組 (教會)
	早上	10:30	國語三組 (Boca Raton)
	晚上	8:00	粵語三組 (網上 zoom)
週四	早上	11:00	粵語二組 (教會)
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六組, 粵語五組, 愛加倍組 (教會)
週六	早上	10:00	西棕櫚灘 (網上 zoom)
	早上	11:00	粵語一組 (教會)

Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ
Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School
@ 10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Fellowship Group
Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

Chinese Baptist Church of Coral Springs
珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071
PHONE: (954)255-9910 WEB: WWW.CBCCS.ORG